all-new

hawkeye

lemire · pérez · herring

RATED T+
$3.99US
DIRECT EDITION
MARVEL.COM

00311

MARVEL

BONUS
DIGITAL EDITION
see inside for details

003

BISHOP

Clint ~~Barton~~, a.k.a.

hawkeye

¡TOMA ESO, CLINT!
CON AMOR, KATIE
LA MEJOR HAWKEYE

Es uno de los dos mejores arqueros conocidos por el hombre.
También es un Avenger.

Kate Bishop, a.k.a.

hawkeye

QUERRÁS DECIR LA PEOR.
CARIÑOS,
EL HAWKEYE
ORIGINAL

Es la otra. (Algunos dirían la ~~mejor~~.)
Esto es lo que hacen cuando hacen lo que hacen mejor.

Recientemente, S.H.I.E.L.D. envió a Kate y Clint a una base secreta de Hydra para confiscar una súper arma llamada Proyecto Comunión. Resultó que Comunión en realidad eran tres niños pequeños con poderes mortales.
Los Hawkeyes los liberaron y se los llevaron a S.H.I.E.L.D.-pero algo sigue estando mal.

Wunderkammer

Parte Tres de Cinco

Jeff Lemire — Writer
Ramón Pérez — Artist
Ian Herring with Ramón Pérez — Colors
VC's Joe Sabino — Lettering
Ramón Pérez — Cover
Annie Wu, Pasqual Ferry — Variant Covers
Charles Beacham — Assistant Editor
Sana Amanat — Editor
Axel Alonso — Editor in Chief
Joe Quesada — Chief Creative Officer
Dan Buckley — Publisher
Alan Fine — Executive Producer

HELICARRIER DE S.H.I.E.L.D.
ALGÚN LUGAR SOBRE CANADÁ.

¿EN SERIO, CLINT?

CLINT + BOBBIE

¿QUÉ? ¿SABES CUÁNTOS INTERROGATORIOS HE TENIDO QUE ESPERAR AQUÍ, KATE? NO SIEMPRE TENEMOS IPHONES PARA PASAR EL TIEMPO.

TOMA...

...VANDALÍZALO. PON TU "ETIQUETA" O COMO SEA QUE LE DIGAN LOS NIÑOS AHORA.

ESTO ES VIEJO.

¿COMO ***YO?***

ES EL ENCANTO DE MI BUENA SUERTE.

¿POR QUÉ NO LO HE VISTO ANTES, ENTONCES?

SUPONGO QUE NO PRESTABAS ATENCIÓN.

SIEMPRE PRESTO ATENCIÓN, CLINT.

NG WUNDER

¡¡¡HILL!!! ¿QUÉ TE TOMÓ TANTO?

BIENVENIDA AL MARAVILLOSO MUNDO BUROCRÁTICO DE S.H.I.E.L.D. NO TODO ES AUTOS VOLADORES Y ESPÍAS MALVADOS, KATIE.

¿DÓNDE TIENES A LOS NIÑOS?

CÁLMESE, STA. BISHOP. LOS NIÑOS ESTÁN BIEN.

FWISH

¡NO ME LLAMES ***"STA. BISHOP"!*** ¡NO SOY UNA AGENTE DE S.H.I.E.L.D., ¿RECUERDAS?! NO TENGO QUE TOMAR ÓRDENES TUYAS NI DE NADIE MÁS.

NO LA HAGAS ENOJAR, KATIE...

TIENES RAZÓN. ***NO*** ERES UNA AGENTE DE S.H.I.E.L.D. NO TRABAJAS PARA NOSOTROS. DE HECHO, ESTABA ***EN CONTRA*** DE QUE CLINT TE LLEVASE CON ÉL A DONDE SEA QUE VAYA. NO ME GUSTA LLEVAR ***NIÑOS*** A LAS OPERACIONES DE CAMPO.

TE LO DIJE.

SLAM

FWOOSH

¿ALGUNO DE LOS DOS TIENE IDEA DE LO QUE TUVE QUE HACER ***SOLO PARA DEJAR ENTRAR A ESOS NIÑOS AL HELICARRIER?***

¿POR QUÉ NO NOS DIJISTE QUÉ ERA ***PROYECTO COMUNIÓN,*** HILL? NOS ENVIASTE A LA BASE E HYDRA A BUSCAR UNA SÚPER ARMA... NO NOS DIJISTE QUE EL ARMA ERAN ***TRES NIÑOS PEQUEÑOS.***

ESO ES PORQUE ***NO LO SABÍA.*** NUESTRA INFORMACIÓN ERA MUY AMBIGUA... CASI ***DEMASIADO AMBIGUA.***

¿QUÉ QUIERES DECIR?

NO ESTOY DICIENDO ***NADA,*** HAWKEYES. CIERTAMENTE NO ESTOY IMPLICANDO QUE ***ALGUIEN*** NO QUIERE NADA EN LOS ***REGISTROS*** SOBRE LO QUE ES VERDADERAMENTE COMUNIÓN.

¡VAMOS, HILL! ¿DICES QUE S.H.I.E.L.D. QUIERE USAR A ESOS NIÑOS COMO ARMAS TAMBIÉN? ESO ES--

¡ESO NO ES MEJOR QUE **HYDRA**! QUIERO VERLOS. **AHORA.**

ESO ES IMPOSIBLE. CÓDIGO COMUNIÓN HA SIDO PUESTO EN CUARENTENA. NO TENGO AUTORIDAD PARA ACCEDER YO MISMA.

COMO DIJE, TODO LO QUE PUEDO HACER ES **MANTENERLOS EN EL HELICARRIER POR UN PAR DE HORAS.**

KATIE... MÍRAME. ¿REALMENTE ME HARÁS HACER ESTO?

SOLO SON **NIÑOS,** CLINT.

SIGUES DICIENDO ESO.

PORQUE ES VERDAD.

¿A DÓNDE VAS?

YA OÍSTE A LA AGENTE HILL, CLINT, NO HAY NADA QUE PODAMOS HACER AHORA. S.H.I.E.L.D. TIENE TODO BAJO CONTROL. ASÍ QUE ES MEJOR QUE VAYAMOS A CASA.

UH... OK. BIEN.

¡ANTES DE QUE NOS ***VAYAMOS A CASA,*** QUIERO QUE QUEDE REGISTRADO QUE TÚ NOS PUSISTE EN ESE INFIERNO DE SITUACIÓN ALLÍ AFUERA, HILL!

¿ESE APARATO PARA EL OÍDO DE STARK QUE TIENES FUNCIONA?

SÍ.

BIEN, ENTONCES ESCUCHA... ***NO*** ES ***S.H.I.E.L.D.*** QUIEN QUIERE A ESOS CHICOS DE VUELTA. SOLO ***SEGUÍA ÓRDENES. YO*** NO PUEDO HACER NADA SOBRE ESO. YO NO PUEDO DESOBEDECER ÓRDENES. PERO ***USTEDES DOS,*** POR OTRO LADO...

¡VÁMONOS, CLINT!

KATE, TENEMOS QUE PENSAR ESTO-- ¿A DÓNDE IREMOS?

IREMOS CON LOS AVENGERS. TAL VEZ ELLOS PUEDAN AYUDAR.

¿AYUDAR CON QUÉ? ¿A ABRIR UNA GUARDERÍA? ¡¿QUÉ HACEMOS NOSOTROS AQUÍ?! ¡¿QUIÉN SABE DE QUÉ SON CAPACES ESOS NIÑOS?!

YO LO SÉ. ESTABA ALLÍ, ¿RECUERDAS? Y NO ***ME*** LASTIMARON, CLINT. ESTABA JUSTO AHÍ Y ELLOS NO ***ME LASTIMARON.*** PUEDEN CONTROLARLO. PODEMOS AYUDARLOS.

ES SOLO QUE--

¿QUÉ?

SOLO NO QUIERO QUE TE ***APEGUES A ELLOS.***

#&$@%$&. ESTO NO ES SOBRE MÍ, CLINT. TÚ SOLO NO QUIERES TOMAR RESPONSABILIDAD POR ELLOS—O POR **NADIE.**

¡ESO NO ES JUSTO!

¿EN SERIO? ¡SIEMPRE ES LA MISMA HISTORIA CONTIGO! ERES UN BUEN TIPO, CLINT. REALMENTE LO ERES. ***HASTA*** QUE ALGO NO ENTRA EN TU PEQUEÑA ***ZONA DE COMODIDAD.*** ENTONCES TE ALEJAS.

BUENO, SI QUIERES RENDIRTE, RÍNDETE. HAZ TU GRAN ESCAPE, CLINT. VUELVE A BROOKLYN Y MIRA TV CON LUCKY. ***SE UN COBARDE.***

CON O SIN TÍ, ***HARÉ ESTO.***

$#%& COMPAÑEROS.

¡ESPERA!

¿ALGUNA RESISTENCIA A LOS ESCUDOS PSI-AMORIGUADORES?

NO. NADA. Y LA ACTIVIDAD CEREBRAL ES MÍNIMA. SON TOTALMENTE DÓCILES.

¿QUÉ DEMONIOS LES SUCEDE?

¿TE REFIERES A ADEMÁS DEL HECHO DE QUE SON COMPLETOS FENÓMENOS? ¿QUIÉN SABE? SIGUEN SIN INTENTAR COMUNICARSE CON NOSOTROS O ENTRE ELLOS, NI INTENTAR ESCAPAR.

ESO ES BUENO POR AHORA, SUPONGO.

¿SUPONES? ¿A QUÉ TE REFIERES?

ME REFIERO A QUE SON DÓCILES, ESO ES BUENO. PERO TARDE O TEMPRANO TENDREMOS QUE DESCUBRIR CÓMO HACER QUE APRIETEN EL GATILLO.

¡HOLA!

¿QUÉ—?

SWOOP

¡DISCULPEN, NO PUEDEN ESTAR AQUÍ!

NO, ESTÁ BIEN. LA DIRECTORA HILL NOS ENVIÓ A REVISAR LA SEGURIDAD.

FOOSH!

ESTÁ BIEN. ELLA ES UNA YOUNG AVENGER.

¡¿UNA YOUNG--?!

MIREN, ESTAMOS MUY AGRADECIDOS POR SU AYUDA AL TRAER A ***LOS BIENES*** AQUÍ. PERO AHORA ME TEMO QUE TENDRÉ QUE **INSISTIRLES** EN QUE SE RETIREN.

¿UNA FLECHA TRAMPA, HAWKEYE?

SIGH-- BIEN.

THWIP

=COUGH= =COUGH=

CHOMF

ADMÍTELO-- ESTAS COSAS SON ÚTILES.

SUPONGO. ¿AHORA QUÉ?

¿AHORA? EL ESCENARIO ES TUYO, HAWKEYE. RÓBATE EL SHOW...

KOF

KAFF

KOF

KAFF

KOF

BIEN... OK, ENTONCES. LO TENGO.

KLOK

PLOK

SLAM

KOOF

TAP TAP

TOK

SMASH

KLOK

SMACK

WOW.

PAF PAF

WOW.

¿QUÉ— QUÉ LES HICIERON? ¿LOS DROGARON?

SLAP

=COUGH=—=COUGH= NO—NO ***TUVIMOS*** QUE HACERLO. HAN ESTADO ASÍ DESDE QUE LOS TRAJERON.

ÁBRELO. DÉJALOS SALIR.

NO PUEDO HACER ESO. NO TIENES IDEA DE LO ***PELIGROSOS*** QUE SON.

ERROR. TÚ NO TIENES IDEA DE LO PELIGROSA QUE ***SOY YO.***

AHORA ÁBRELO.

ESTO ES UN ERROR. NO SABES LO QUE ESTÁS HACIENDO, CHICA.

¿CHICA? ***ELLA ES HAWKEYE,*** VIEJO. ¿REALMENTE QUIERES VOLVERLA A ENOJAR?

FOOSH

POP

PIP

PIP

FOOSH

POP

¿PUEDEN OIRME? SOY YO-- SOY KATE.

¿QUÉ LES SUCEDE?

¿TAL VEZ TIENEN HAMBRE?

FOOSH

PIP

POP

CUIDADO, KATIE...

NO. ESTÁ BIEN.

TÚ KATE KATIE HAWKEYE.

KATE KATIE HAWKEYE VOLVIÓ.

KATE KATIE HAWKEYE LLEVARNOS A CASA.

¿AHORA QUÉ, HAWKEYE?

NO LO SÉ... DIRÍA QUE LAS POSIBILIDADES DE QUE S.H.I.E.L.D. NOS DEJE IR SON MUY POCAS, ASÍ QUE TENEMOS QUE ***CONSEGUIR NUESTRA PROPIA SALIDA.***

NO SIEMPRE SON AUTOS VOLADORES Y ESPÍAS MALVADOS...

--PERO A VECES SÍ LO SON.

¿VAMOS A CASA, KATE KATIE HAWKEYE?

¿VOLAR A CASA?

¡QUIERO VOLAR, KATE KATIE HAWKEYE! ***¡QUIERO VOLAR!***

VAMOS A VOLAR. VAMOS A--¿A DÓNDE DEMONIOS ***VAMOS*** A IR, CLINT?

¿DÓNDE DEMONIOS, CLINT HAWKEYE?

¿IR A CASA, CLINT HAWKEYE?

ME GUSTA KATE KATIE HAWKEYE. NO GUSTA CLINT HAWKEYE.

TÍPICO. GRACIAS.

OFICIALMENTE SOMOS PRÓFUGOS, KATE KATIE HAWKEYE.

NO IMPORTA A DÓNDE VAYAMOS, ELLOS NOS ***ENCONTRARÁN.***

¿ENTONCES QUÉ HACEMOS? Y NO ME LLAMES ASÍ.

YA ESCUCHASTE A LOS NIÑOS. HASTA QUE TENGAMOS ALGO MEJOR...

"...VAMOS A CASA."

WURF

¿HRRF?

CHAK

FWAP FWAP

FWAP FWAP

JAP

FWAP

—¡ARF!

NO SEAS MALO, LUCKY. TENEMOS VISITAS.

ARK

NIÑOS CONOZCAN A LUCKY. LUCKY, CONOCE A LOS NIÑOS.

LUCKY.

LUCKY.

PERRO.

SNIFF SNIFF

SHLUP

LUCKY LUCKY PERRO. INCLUSO MEJOR.

ESTÁ BIEN... NO TE ASUSTES.

SNIK

ASÍ... MEJOR, ¿VERDAD?

MEJOR.

¿Disfrutaron el espectáculo, niños?

GUSTA CLINT HAWKEYE.

PERO AÚN GUSTA MÁS KATE KATIE HAWKEYE.

GEE, GRACIAS.

PARECE QUE NO PUEDES GANARLOS A TODOS, HAWKEYE.

Creí que se suponía que estuviesen trabajando. El espectáculo es únicamente para los clientes que pagan y para los artistas.

Fue mi culpa, señor. Clint no quería entrar. Yo lo obligué.

¿Eso es verdad?

S--sí, señor.

Bueno, *Hawkeye*...

Si les gusta romper las reglas...

¿...Entonces por qué no jugamos un pequeño juego?

CONTINUARÁ.

SIGUE:

© 2015 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM